



**DE LA EDITORA**

Las fiestas navideñas están llenas de cosas maravillosas: galletas de azúcar, coronas perennes y sidra caliente con especias.

A riesgo de ser un grinch, también es importante tener en cuenta que los residuos de estos artículos "orgánicos" también perdurarán por muchos años, a menos que incluyamos las 4R (reducir, reutilizar, reciclar y recuperar) en nuestras costumbres navideñas. En esta edición de Journey to Zero Waste, encontrará muchos consejos, ideas e información sobre programas excelentes para ayudarlo a llegar a la meta de cero desperdicios.

Lleguemos a la meta.

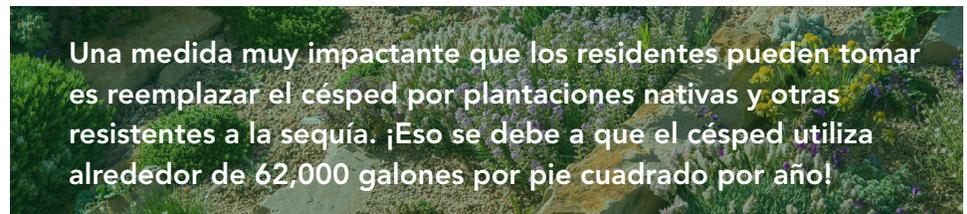
*Shana McCracken*

Shana McCracken

Editora y gerente de Waste Zero

**COLABORADOR DESTACADO: WRASBC**

Ya ha visto las advertencias: Estamos en una emergencia de agua en etapa II aquí en el Condado de San Benito. Eso significa que debemos reducir nuestro consumo de agua en al menos un 25 % para cubrir las necesidades básicas. "La escorrentía de las Sierras fue del 10 % de lo normal el año pasado", se lamenta Shawn Novack, gerente del Programa de Conservación del Agua de la Asociación de Recursos Hídricos del Condado de San Benito (Water Resources Association of San Benito County, WRASBC). Obtenga más información en [WRASBC.org/Turf-Removal-Program](http://WRASBC.org/Turf-Removal-Program).



Una medida muy impactante que los residentes pueden tomar es reemplazar el césped por plantaciones nativas y otras resistentes a la sequía. ¡Eso se debe a que el césped utiliza alrededor de 62,000 galones por pie cuadrado por año!

Al emprender este tipo de proyecto para rediseñar el paisaje, es esencial agregar compostaje al suelo. El compostaje no solo agrega nutrientes al suelo, sino que también ayuda a retener la humedad. ¡Recoja compostaje gratis en una de nuestras próximas jornadas ecológicas! Consulte a continuación para obtener más información.

**¡PRÓXIMOS EVENTOS!**

**DÍA DE RECICLAJE**

1 de octubre, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.  
Veterans Memorial Park

*Deje colchones, baterías y pintura*

**JORNADAS ECOLÓGICAS**

8 de octubre, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.  
Veterans Park, 1221 Memorial Dr., Hollister

15 de octubre, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.  
San Juan School, 100 Nyland Dr.,  
San Juan Bautista

Obtenga más información en  
[Bit.ly/3ToRdHU](http://Bit.ly/3ToRdHU)

**EVENTOS DE HHW**

15 de octubre, 19 de noviembre, 17 de diciembre

John Smith Rd. Landfill, Hollister

Obtenga más información en [Cosb.us/HHW](http://Cosb.us/HHW)

**Día nacional de recuperación de fármacos y objetos punzocortantes**  
29 de octubre

Obtenga más información en  
[Cosb.us/MedicalWaste](http://Cosb.us/MedicalWaste)

**Reciclaje de bombillas**  
Entrega en True Value Hardware, 1260 Fourth St., Hollister

*Bombillas fluorescentes y fluorescentes compactas*

**RECICLAJE/ELIMINACIÓN TRIMESTRAL DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS**

10 y 11 de diciembre  
John Smith Rd. Landfill, Hollister

Obtenga más información llamando al **831.636.4110** o en [Bit.ly/3KdTuBA](http://Bit.ly/3KdTuBA)



**COMUNÍQUESE CON NUESTRO EQUIPO DE SERVICIO AL CLIENTE.**

Se habla español

[f](https://www.facebook.com/RecologySanBenitoCounty) [i](https://www.instagram.com/RecologySanBenitoCounty) [t](https://www.tiktok.com/@RecologySanBenitoCounty) @RecologySanBenitoCounty

Recology Condado de San Benito  
1351 Pacheco Pass Hwy  
Gilroy, CA 95020  
[Recology.com/SanBenitoCounty](http://Recology.com/SanBenitoCounty)

831.636.7500, de lu a vie,  
de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.  
*Los mensajes que se dejan después del horario de atención se responden al siguiente día hábil*  
[CustomerService055@Recology.com](mailto:CustomerService055@Recology.com)



## RECICLAJE DE ÁRBOLES

¡Recuerde! ¡Su árbol de Navidad es compostable! En lugar de colocarlo en el basurero, aproveche uno de estos excelentes programas:

1. La recolección residencial de Recology tendrá lugar del 26 de diciembre al 31 de enero. Asegúrese de que su árbol esté cortado en longitudes de no más de 3 pies antes de tirarlo.
2. Los Boy Scouts of Hollister realizarán su programa anual de recolección de árboles el sábado 31 de diciembre y el sábado 7 de enero en Veteran's Memorial Park en Hollister.

No se aceptan árboles nevados (rociados con nieve artificial). Retire todas las guirnaldas, adornos y soportes antes de dejarlo para su recolección.



## BUDÍN DE CAQUI

Los regalos comestibles son una excelente alternativa a las cosas. ¿Tiene caquis que de otro modo se tirarían? ¡Haga este delicioso budín de caqui y compártalo con sus amigos y familiares!

### INGREDIENTES

2 cdas. de mantequilla	1 taza de harina	¼ cda. de canela molida	1 taza de pulpa de caqui madura triturada (alrededor de 3 caquis medianos)
1 taza de azúcar	2 cdas. de bicarbonato de sodio	½ taza de leche	
1 huevo grande	½ cda. de sal		

### INDICACIONES

En un tazón grande, bata la mantequilla y el azúcar hasta que queden grumosas, alrededor de 2 minutos. Agregue el huevo; bata bien. Integre la harina, el bicarbonato de sodio, la sal y la canela; agregue a la mezcla cremosa alternadamente con leche. Incorpore la pulpa de caqui.

Vierta en un molde de pan o en seis moldes de flan o recipientes de 8 oz bien aceitados. Hornee a 325 °F durante 50 minutos o hasta que el palillo salga limpio.

Para hacer que su budín sea aún más rico, cúbralo con una salsa de mantequilla.

### INGREDIENTES

1 taza de azúcar	1 cda. de mantequilla	1-1½ cda. de extracto de vainilla
½ taza de leche evaporada	Pizca de sal	

### INDICACIONES

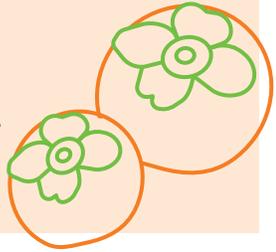
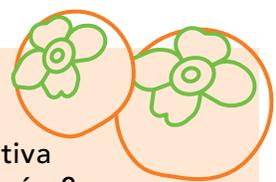
En una cacerola pequeña, mezcle el azúcar, la leche evaporada, la mantequilla y la sal. Cocine y revuelva a fuego medio durante 3 a 5 minutos o hasta que esté bien caliente. Retire del fuego, incorpore la vainilla y rocíe sobre el budín.

## COMEDERO PARA PÁJAROS DE BRICOLAJE

Sea ingenioso y al mismo tiempo deles a los pájaros un poco de amor navideño. A continuación se presentan pasos rápidos y sencillos para hacer un comedero para pájaros a partir de cosas que probablemente ya tenga en su casa.

1. Reúna rollos de papel higiénico o de papel absorbente, alpiste, cuerda o cordel fuerte y una mantequilla de frutos secos como mantequilla de almendras o de maní.  
*Asegúrese de que la mantequilla de maní no contenga xilitol, que es tóxico para la vida silvestre.*
2. Esparza la mantequilla de frutos secos sobre el rollo de papel hasta que esté completamente cubierto.
3. Añada el alpiste con un rodillo sobre una placa o un trozo de papel de cera hasta que ya no vea la mantequilla de maní.
4. Pase un trozo de cordel a través del rollo y anude en la parte superior. Asegúrese de que el cordel quede lo suficientemente largo para que pueda colgarse de una rama.
5. Cuelgue el comedero para pájaros al menos a seis pies del suelo.

¡Puntos de bonificación! Cuente cuántos tipos diferentes de pájaros vienen a alimentarse a su comedero.



# ¡Rincón de niños!

